

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum III		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons																						
	CLUB 1		Rolling Aventicum III		2L		CLUB 2		Givisiez Illa		2L																								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																																
Lieu / Ort Location / Luogo		Avenches		Date / Datum Date / Data		22.06.2017																													
Start / Beginn Début / Inizio		20:05		End / Ende Fin / Fine		22:08		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DB39																									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																															
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																															
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		19																													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		210355		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		VORLET Nicolas		Signature / Firma Unterschrift																											
Time Keeper Chronométrateur		206342		Official scorer Marqueur		206342		ROCH Valentin																											
Referee 1 Arbitre 1		207038		Referee 2 Arbitre 2		206011		CECCONI Marco																											
Tech. Director Directeur tech.																																			
RESULT																																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO								FINAL																											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		5		8		16																											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		Winner / Gewinner / Vincitore Givisiez Illa																													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		7		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																													
Penalty / Rigori		0		0																															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																			
COACH																																			
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		215061																											
		OBERSON Gilles																																	
COACH																																			
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		216933																											
		FROIDEVAUX Michel																																	
2 Givisiez Illa																																			
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G		A		T		Time / Zeit Temps		G		A		T		Time / Zeit Temps		Nr.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code	
8		C		LIEW Linda		206074		04:46		87		55		1				15:17		52		2		00:00		17:17		E							
28		A		ASTORINA Salvatore		216730		05:19		13		55		2																					
1		G		ROHRER Julien		211159		06:47		55				3																					
		G						08:01		62		55		4																					
55				PAGE Lionel		207212		19:35		28		55		5																					
52				GYSELINCK Benjamin		211193		21:37		87		52		6																					
16				DAFFLON Willy		217661		29:10		69		55		7																					
13				BOTH Denis		208212		31:15		16				8																					
62				OBERSON Yvan		205183		35:20		62		28		9																					
10				COMAZZI Ludovic		217051		40:37		55		13		10																					
87				SUARD Steve		215059		41:32		69		62		11																					
69				SAUGY Nolan		208377		52:11		55		8		12																					
								55:09		10		8		13																					
								55:35		62		69		14																					
								55:40		55		28		15																					
								57:34		13		52		16																					
COACH																																			
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		215061																											
		OBERSON Gilles																																	
COACH																																			
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		216933																											
		FROIDEVAUX Michel																																	
Goals / Torschützen / Buts / Reti																																			
		TIME OUT				X		X																											
TOTAL																		8																	
Penalties / Strafen / Punitons																																			
TOTAL																		8 min																	